# Approbation de budget additionnel et de comptes administratifs

Décret n° 71-8 du 11-1-71 — Le budget additionnel de la commune d'Atakpamé, exercice 1970, est approuvé et arrêté en recettes et en dépenses à la somme de quatre millions huit cent six mille neuf cent soixante douze (4.806.972) francs.

Décret n° 71-9 du 11-1-71 — Le compte administratif de la circonscription de Tabligbo, exercice 1969, est approuvé et arrêté comme suit:

En recettes à la somme de dix neuf millions six cent quatre ringt cinq millle cinq cent quarante quatre (19.685.544) francs;

En dépenses à la somme de dix sept millions cinq cent soixante trois mille cent quatre vingts (17.563.180) francs, laissant apparaître un excédent de recettes de deux millions cent vingt deux mille trois cent soixante quatre (2.122.364) francs qui sera pris en recettes au budget additionnel de l'exercice 1970.

Sont annulés les crédits inemployés à la clôture de l'exercice 1969 s'élevant au total à trois millions trois cent cinquante cinq mille cent trente trois (3.355.133) francs.

Dêcret nº 71-10 du 11-1-71 — Le compte administratif de la commune d'Atakpamé, exercice 1969, est approuvé et arrêté comme suit:

En recettes à la somme de dix sept millions sept cent cinquante huit mille trois cent quarante quatre (17.758.344) francs;

En dépenses à la somme de quatorze millions sept cent vingt six mille cent trente et un (14.726.131) francs, laissant apparaître un excédent de recettes de trois millions trente deux mille deux cent treize (3.032.213) francs qui sera reporté au budget additionnel de l'exercice 1970.

Sont annulés les crédits inemployés à la clôture de l'exercice 1969 s'élevant au total à trois millions deux cent quatre vingt dix huit mille six cent vingt (3.298.620) francs.

### **Nominations**

Décret n° 71-11 du 23-1-71 — Est et demeure rapporté le décret n° 66-126 du 1er août 1966 portant nomination du procureur de la République près le tribunal de droit moderne de première instance de Lomé.

M. Ségbéaya Louis, magistrat du 2e grade 1er échelon est nommé procureur de la République près le tribunal de droit moderne de première instance de Lomé.

Décret n° 71-12 du 23-1-71 — Est et demeure rapporté le décret nº 67-41 du 15 février 1967 portant nomination d'un président du tribunal de droit moderne de Lomé.

M. Apédo Laclé Emmanuel, magistrat du 3e grade 4e échelon, précédemment juge de la section de Sokodé est nommé président par intérim du tribunal de droit moderne de Lomé.

# ARRETES ET DECISIONS

#### PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

ARRETE Nº 16/PR/MCIT/BCE du 25-1-71 interdisant provisoirement l'exportation de farine de manioc et suspendant les droits d'entrée sur ce produit.

# LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,

Vu l'ordonnance nº 16 du 14 avril 1967 ; Vu l'arrêté nº 611-50 du 29 juillet 1950 réglementant la sortie kors du Togo des produits, marchandises, deurées et objets de toute nature ;

Vu l'arrêté nº 125-PM.MICEP du 2 juin 1959 autorisant la sort hors du Togo des maïs, mil, farine de maïs, riz et ignames ; Vu l'arrêté nº 158-PR-MCITP-BCI du 30 octobre 1968 interc sant provisoirement l'exportation de maïs, farine de maïs, mil, hai cot et d'igname et suspendant les droits d'entrée sur ces produits Sur proposition du ministre du commerce, de l'industrie et (
tourisme,

#### ARRETE:

Article premier — Toute sortie du territoire de la République togolaise de farine de manioc est interdite jusqu'à nouvel ordr Cette interdiction s'applique également aux charges individuell de ce produit dépassant cinq kilogrammes.

Art. 2. — L'application du droit fiscal d'entrée frappa actuellement ce produit est suspendue jusqu'à nouvel ordre.

- Les infractions aux dispositions du présent arrê sont passibles des sanctions douanières prévues en matière d'expo tation en contrebande.

Art. 4. - Le ministre de la défense nationale, le ministre a l'intérieur, le ministre des finances, de l'économie et du plan et ministre du commerce, de l'industrie et du tourisme sont charg de l'application du présent arrêté.

Art. 5 — Le présent arrêté sera rendu immédiatement exéc toire par voie d'affichage dans les bureaux des circonscription administratives, PTT et postes des douanes, publié au Journ officiel et, vu l'urgence, diffusé par voie de presse et de radio.

> Lomé, le 25 janvier 1971 Général E. Eyadéma

ARRETE Nº 22/PR-MFP du 25-1-71 fixant les salaires des agen non fonctionnaires du secteur public engagés sans limitation i durée.

#### LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,

Vu le décret nº 67-22 du 26 janvier 1967 définissant les compéte ces ministérielles en matière de recrutement, d'administration et gestion des diverses catégories de personnel ;

gestion des diverses catégories de personnel;

Vu la loi nº 52-1322 du 15 décembre 1952 instituant un code travail dans les territoires et territoires associés relevant du minitère de la France d'Outre\_Mer;

Vu l'arrêté nº 852-54\_ITLS du 7 septembre 1954 fixant les co ditions d'adaptation de la convention collective et de l'accord co lectif du 9 novembre 1946 en vigueur dans le secteur privé a agents non fonctionnaires du secteur public engagés sans limitatie de durée;

Vu l'arrêté nº 708-55-ITLS du 12 août 1955 modifiant et compl tant l'arrêté nº 852-54-ITLS du 7 septembre 1954; Vu l'arrêté nº 205-PR-MTAS-FP du 2 novembre 1963 fixant 1 salaires des agents non fonctionnaires du secteur public engag sans limitation de durée;

Vu le décret nº 71-13 du 25 janvier 1971 attribuant une augme tation de salaire,

### ARRETE:

Article premier. — Le barème des salaires des agents no fonctionnaires du secteur public engagés sans limitation de dur est fixé comme suit, à compter du 1er janvier 1971 :

### Première catégorie

Echelle A	9. <b>0</b> 17 9.468 9.920
Echelle D	10.371
Hors échelle  Deuxième catégorie	10.574
Denteme caregorie	
Echelle A	10.574
Echelle B	11.072
Echelle C	11.666
Echelle D	12.248
Hors échelle	12.795

Troisième catégorie	*** .
Echelle A	12.795
Echelle B	13.341
Echelle C	13.923
Echelle D	14.494
Hors échelle	14.802
Quatrième catégorie	-
Echelle A	14.802
Echelle B	15.230
Echelle C	15.943
Echelle D	16.656
Hors échelle	16.930
Cinquième catégorie	
Echelle A	16.930
Echelle B	18.177
Echelle C	20.267
Echelle D	22.370
Hors échelle	22.643
Sixième catégorie	
Echelle A	22.643
Echelle B	24.009
Echelle C	26.077
Echelle D	28.820
Hors échelle	31.185
Hors catégorie	31.185

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

> Lomé, le 25 janvier 1971 Général E. Eyadéma

### Intérim

Arrêté n° 12-PR du 19-1-71 - Pendant l'absence de M. Joachim Hunlédé, ministre des affaires étrangères, l'expédition des affaires courantes sera assurée par M. Benoît Malou, ministre de de l'éducation nationale.

### Bourses

Arrêté n° 10-PR-MEN du 15-1-71 — Est renouvelée pour l'année scolaire 1970-1971 la bourse d'études supérieures précédemment attribuée aux étudiants togolais des Universités du Bénin et du Dahomey et dont les noms suivent :

### ECOLE DES LETTRES LOME : Bourses togolaises

Adade Corneille Agudze Komi Bernard Amegbleame Agbeko Simon Anko Martin Anthony Kodzovi Robinçon Anthony Kwaku Wilson Assemboni Yawo Théophile Assogba N'Soua Victor Aya Kwami Gottlieb Bansah Kodjovi Hope Byll Cataria Joseph Codjo Dema Marcus Dagadou Koffi Degboe Etienne Lazare Eho Sylvain Victor Ekue Jean Esso Tiburce Kini Jean Sébastien

Kitissou Marcel-Ildéfonse Kolagbe Koami Désiré Koumassi A. Emmanuel Kpadenou Silété Maurice Kuakuvi Messan Paulin Louis Latzoo Isidore Magnus Latzoo Marcellin Nubukpo Fidèle Komlan Nyame Jean Berchmans Titus Péré Amouzou Alexis Sanvee René Mathieu De Souza Emmanuel Marie De Souza Ayao Pius Talounga Hada Sébastien Woamékpo Kodjovi Valetin Yao Kossivi Clément Ezor Komi Nicolas Feli Dovi

Afeli Antoine Gavlo Kossivi Pascal Labitoko Kadjila Innocent Germa Coawovi Godfried Quashie Charles Robert René Gouna Ameyo Angèle Goumedzoe Dodzi Caroline Adjavon Komi Antoine Alokpa Samuel Houndjago Kpadé Jean Koudry Benoît. Zinsou Hounhouenou Nestor

# ECOLE DES SCIENCES PORTO-NOVO:

### Bourses togolaises

Ada Ruben Bayentin Y. Raymond Iyoh Cléophas Kouma Alassani

Kuegah Emmanuel Noël Lanzo Atsu Jean Modzinou Seth

#### Bourses FAC

Agbeko Luc D'Almeida Ayaovi Modesto Dorkenoo Ephrem Seth Hevor Kokou Tobias Kodio-Yovo Timothée Ekouhoho Attisso Kouassi

Kpodar Mensah Pascal Kouevi Ayité Antoine Labah Kokou Henry Lawson Jackson Vincent Tay Kodjo Abalo.

Est renouvelée et transférée à l'Université du Bénin à Lomé la bourse d'études précédemment attribuée aux étudiants togolais de l'Ecole des Sciences Porto-Novo dont les noms suivent :

#### Bourses togolaises

Tazo Gbati Bernard Agbagla Pierre Cyr Alfa Bernard D'Almeida Angelo Joseph Amekudji Kodjo André

Alomenou Akossiwoa Florence Awaga Rosalie Clocuh Nicaise Jean-Marie Gninofou Christian Kpadenou Kodjovi Vincent Tatounou S. Bruno

# Bourses FAC

Akpadiavi Ayewonou Benoît Ativon Luc Gblem Kwassi Siegfried

Kunutsor Komlan Shelter Mensah Foli Herman

La bourse d'études supérieures précédemment attribuée à chacun des étudiants togolais dont les noms suivent, est supprimée à compter de la rentrée scolaire 1970 - 1971.

# ECOLE DES LETTRES LOME :

#### Bourses togolaises

Akakpo Cathérine : transférée à l'Université de Dakar Akouete Afoutou Georges: transférée à l'Univertsité de Dakar

Anika Toussaint Togbé: transférée à l'Université de Dakar Aziaha Yao Paul: transférée à l'Université de Dakar Bilante Michel : transférée à l'Université de Dakar Daketse Emmanuel: transférée à l'Université de Dakar Fantohou Koffi Emmanuel: bénéficiaire d'une bourse canadienne.

Gaba Dorette Violette : transférée à Dakar Gbikpi Jean Edoh

Kakou Courrier Noël: transférée à Dakar

Kouevidjin-Eppou Vincent:

Nyassogbo Kwami Gabriel : transférée à Dakar Ocloo Adolphine Léontine : transférée en France Quashie Kuami Nicolas : transférée à Abidjan Sanvée Yvette Angélique : transférée à Dakar Segbor Komlavi Gerson: transférée à Dakar Tayawa Adrien: transféré à Dakar Senayah David Benoni: transférée en France Tchagbale Zakari (B.FAC) transférée en France